


Optimate2

TYP: TM420 / TM421
~ AC: 100 – 240VAC ~ 50-60Hz
0.23A @ 100Vac / 0.15A @ 240Vac
--- DC: 0.8A --- 12V

NÁVOD K POUŽITÍ
DŮLEŽITÉ: PŘED NABÍJENÍM SI
PŘEČTĚTE CELÝ NÁVOD

CZ



 1 x 12V
STD / AGM-MF / GEL / CYCLIC CELL
3 - 96Ah (pro bezpečnou dlouhodobou
údržbu / nabíjení během odstavení)

Automatická nabíječka
pro 12V olověné/kyselinové baterie

tecMATE™

Optimate2



Model: TM420



INPUT/SECTEUR/RED/NETZ/ALIM./
INGANG/INSPÄNNING:

100-240V ~ 50-60Hz
0,23A@100Vac / 0,15A@240Vac

OUTPUT/SORTIE/SALIDA/LEISTUNG/
USCITA/UITGANG/UTSPÄNNING/
SAIDA: **12V --- 0,8A**

Optimate2

AUTOMATIC MAINTENANCE CHARGER

LED #1 - AC POWER (100-240V)

LED #2 - Reverse polarity

LED #4 - MAINTAIN

LED #3 - CHARGE



12V AGM GEL STD
3 - 96Ah



Optimate2

AUTOMATICKÁ NABÍJEČKA PRO ÚDRŽBU 12V OLOVĚNÝCH BATERIÍ OD 3 AH DO 96 AH, URČENÝCH PRO:

CZ



NEPOUŽÍVEJTE PRO NiCd, NiMH, Li-Ion NEBO STANDARDNÍ BATERIE.

Rychlost nabíjení: 0,8 Ah / hodinu, nabije 38Ah baterii za 48 hodin.

Vstup: 100-240V~ max. 0,23A. Max. výstupní proud je 0,8A.

DŮLEŽITÉ: PŘED POUŽITÍM NABÍJEČKY SI PŘEČTĚTE NÁSLEDUJÍCÍ POKYNY

Toto zařízení není určeno pro používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, senzoryckými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nepracují pod dozorem nebo pokud od osoby zodpovědné za jejich bezpečnost neobdržely pokyny týkající se používání zařízení. Děti by měly být pod dozorem, aby si nemohly s tímto zařízením hrát.

BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ A POZNÁMKY: Baterie uvolňují **TŘASKAVÉ PLYNY** – v blízkosti baterie nesmí být otevřený oheň nebo zdroj jiskření. Před zapojením nebo odpojením stejnosměrného proudu/připojení baterie odpojte zdroj střídavého proudu. Bateriová kyselina je silná žíravina. Noste ochranný oděv a ochranné brýle, aby nedošlo ke kontaktu s kyselinou. V případě náhodného kontaktu místo okamžitě omyjte mýdlem a vodou. Zkontrolujte, zda nejsou uvolněné kolkly baterie; pokud ano, nechte baterii odborně prohlédnout. Pokud jsou kolkly baterie zkorodované, vyčistěte je měděným kartáčem; pokud jsou mastné nebo špinavé, vyčistěte je hadrem namočeným v čisticím prostředku. Nabíječku používejte pouze pokud jsou vstupní a výstupní vodiče a konektory v dobrém, nepoškozeném stavu. Pokud je napájecí kabel poškozen, nechte jej neprodleně vyměnit u výrobce, jeho autorizovaného servisního zástupce nebo v kompetentní dílně, aby nevzniklo nebezpečí. Při používání i skladování chraňte nabíječku před kyselinou, kyselými výparry a vlhkostí. Na poškození vzniklé korozí, oxidací nebo vnitřním elektrickým zkratem se záruka nevztahuje. Nabíječku udržujte během nabíjení baterie v dostatečné vzdálenosti, aby nedošlo ke znečištění nebo styku s kyselinou nebo kyselými výparry. Pokud používáte nabíječku ve vodorovné poloze, položte ji na tvrdý, hladký povrch, ale NIKDY na plast, textil nebo kůži. Použijte připravené otvory na spodní straně krytu k upevnění nabíječky k jakémukoli vhodnému, pevnému svislému povrchu.

STYK S KAPALINAMI: Nabíječka je navržena tak, aby odolala styku s kapalinami náhodně rozlitými nebo rozstříknutými na pouzdro shora nebo mírnému dešti. Nedoporučujeme dlouhodobý styk s deštěm, snižuje se tím doba životnosti. Na poruchy nabíječky v důsledku oxidace způsobené případným proniknutím tekutiny k elektronickým součástkám, svorkám nebo zástrčkám se záruka nevztahuje.

PŘIPOJENÍ BATERIE: Nabízíme 2 zaměnitelné přípojovací sady. S nabíječkou dodáváme sadu svorek baterií pro nabíjení baterie mimo vozidlo. Druhá přípojovací sada se dodává s napájecími očky pro stálé připojení k pólům baterie a těsnicí vodotěsnou krytkou na konektor, který připojuje nabíječku k výstupnímu kabelu. Tato přípojovací sada umožňuje snadné a spolehlivé připojení nabíječky, aby se baterie nabíjela ve vozidle. Těsnicí vodotěsná krytka je navržena tak, aby chránila konektor před znečištěním a vlhkostí v případě, že není nabíječka připojená. S upevněním kovových oček ke kontaktům baterie vám poradí odborný servisní zástupce. Konektor zajistěte vodotěsnou krytkou tak, aby jej neznečistil žádný pohyblivý díl vozidla nebo nedošlo k přetržení nebo poškození kabelu ostrými hranami. In-line pojistka v sadě s napájecími očky chrání baterii před zkratem mezi kladnými a zápornými vodiči. Spálenou pojistku vyměňte pouze za odpovídající novou pojistku se zatížitelností 15 A.

PŘIPOJENÍ NABÍJEČKY K BATERII

1. Před připojením nebo odpojením stejnosměrného proudu / připojení baterie odpojte zdroj střídavého proudu.
2. Pokud nabíjíte baterii ve vozidle pomocí svorek baterie ujistěte se před připojením, že je možné svorky baterie bezpečně umístit tak, aby nenarušily okolní vedení, kovové potrubí nebo rám. Připojení provádějte v tomto pořadí: Nejprve připojte pól baterie, který není připojen k rámu (obvykle kladný), pak připojte další svorku baterie (obvykle zápornou), která je připojena k rámu tak, aby nezasahovala do vedení baterie nebo paliva. Odpojujte vždy v opačném pořadí.
3. Pokud nabíjíte baterii svorkami mimo vozidlo, umístěte ji v dobře větraném prostoru. Připojte nabíječku k baterii: ČERVENOU svorku ke Kladnému (POS, P nebo +) pólu a ČERNOU svorku k Zápornému (NEG, N nebo -) pólu. Dbejte na to, aby byla připojení pevná a bezpečná. Dobrý kontakt je důležitý.

BEZPEČNOST

4. Pokud je baterie silně vybitá (a tvoří se sulfidy), vyjměte baterii z vozidla a před dalším připojením k nabíječce baterii zkontrolujte. Vizuálně zkontrolujte mechanické závady na baterii, jako např. vypouklé nebo prasklé pouzdro, nebo známky úniku elektrolytu. Pokud jsou na baterii krytky plnicích otvorů a destičky v člancích jsou viditelně zvenku, pečlivě baterii prohlédněte a pokuste se zjistit, zda se některé články liší od ostatních (např. bílý povlak mezi destičkami, kontakty destiček). Pokud jsou patrné mechanické vady, nepřipojujte nabíječku k baterii, nechte baterii odborně prohlédnout.
5. Pokud je baterie nová, přečtěte si před připojením nabíječky pečlivě návod k obsluze dodaný výrobcem. Pokud se provádí, pečlivě a přesně dodržujte pokyny pro plnění kyseliny.

POUŽITÍ NABÍJEČKY OPTIMATE 2: PŘECHOD K NABÍJENÍ

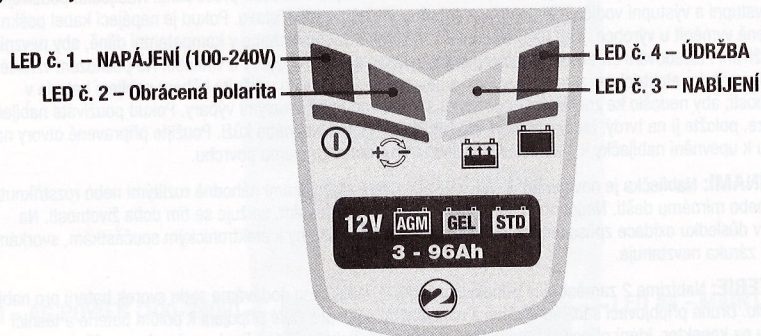
Z bezpečnostních důvodů se výstup nabíječky OptiMate aktivuje až po připojení k baterii s minimální kapacitou 2 V.

ZANEDBANÉ, SILNĚ VYBITÉ BATERIE: Následující informaci věnujte pozornost; je důležitá zejména pro relativně malé baterie, jako jsou např. baterie v motocyklech, sekačkách, sněžných skútrech apod.: Pokud necháte baterii dlouhou dobu silně vybitou, může se trvale poškodit jeden nebo více článků. Takové baterie se mohou při nabíjení vysokým proudem nadměrně zahřívát.

Sledujte teplotu baterie během první hodiny a pak každou hodinu. Kontrolujte nezvyklé známky jako např. bubláni nebo únik elektrolytu, zvýšenou činnost jednoho článku v porovnání s ostatními nebo syčivé zvuky. Kdykoli je baterie příliš horká, abyste se jí mohli dotknout, nebo zaznamenáte-li nezvyklé příznaky, NABÍJEČKU OKAMŽITĚ ODPOJTE.

EKO ÚSPORNÝ REŽIM PŘI PŘIPOJENÍ NABÍJEČKY KE ZDROJI STŘÍDAVÉHO PROUDU: Když není nabíječka připojena k baterii, měnič se přepne do režimu EKO; to zaručuje velmi nízkou spotřebu, méně než 0,5 W, což představuje spotřebu 0,012 kWh/den. Když je k nabíječce připojena baterie, závisí spotřeba na skutečné dodávce do baterie a na tom, zda je připojena k vozidlu / elektronické soustavě obvodů. Po nabití baterie, kdy je nabíječka v režimu dlouhodobé údržby baterie (udržuje baterii 100% nabitou), se celková spotřeba odhaduje na 0,060 kWh / den nebo méně.

Níže popsané LED ukazatele a odstavce, které se jimi zabývají, jsou rozděleny tak, jak se mohou v průběhu programu objevovat.



1. LED č. 1 – Napájení. Potvrzuje, že nabíječka je napájena ze střídavého zdroje. V ÚSPORNÉM REŽIMU je intenzita kontrolky nízká
2. LED č. 2 označuje obrácenou polaritu – chybné připojení výstupů. Prohodte zapojení – tím aktivujete výstup.
3. Nabíjení a kontrola nabíjení
 - 3.1 NABÍJENÍ: Ve stádiu OBJEMOVÉHO NABÍJENÍ (LED č. 3) dodává do baterie konstantní proud přibližně 0,8 A, až do dosažení napětí 14,2–14,5 V.
 - 3.2 OVĚŘENÍ: LED č. 4 se rozsvítí, když obvod ověřuje úroveň nabití baterie. Pokud baterie potřebuje další nabíjení, vrátí se program nakrátko do fáze OBJEMOVÉHO NABÍJENÍ (LED č. 3) a dodává do baterie proměnlivý proudový impulz. Toto vrácení se může opakovat, dokud neklesne požadovaná hodnota proudu baterie pod 200 mA při 13,6 V (odpovídá baterii, která se nabije podle svého stavu). (viz předpokládaná doba nabíjení níže)

Pokud se každé 2 až 3 sekundy střídavě rozsvěčují LED č. 3 a č. 4, v baterii se mohou tvořit sulfidy a zpočátku není schopna přijímat nabíjecí proud. Sledujte ji 2 hodiny. Nabíječka se bude pokoušet baterii nabíjet. Když se stav baterie o něcolepší, baterie se „zotaví“ a bude moci přijímat plný nabíjecí proud, což bude signalizováno rozsvícenou kontrolkou LED č. 3. Jestliže se stav nezmění, baterie může být v pokročilém stádiu sulfatace a přes všechny pokusy se nepodařilo baterii oživit. Příčinou může být baterie samotná, např. zkratovaný článek, celková sulfatace, nebo v případě baterie, která je neustále připojena k elektrickému systému vozidla, to může signalizovat ztrátu proudu z důvodu narušení vedení nebo poškození spínače nebo zhoršení kontaktu nebo přítomnost příslušenství, které odebírá proud. Náhlé zatížení, např. rozsvícení reflektorů, ve chvíli, kdy je

nabíječka připojená, může rovněž způsobit znatelný pokles napětí baterie. Vždy vyjměte baterii z vozidla, připojte OptiMate™ a program znovu spusťte.

Na www.optimate1.com vyhledejte příslušný model nabíječky OptiMate, který bude schopen zotavit baterie ve stavu pokročilé sulfatace.

4. Test udržení napětí se po půlhodině střídá s údržbou baterie.

Aby se napětí baterie udrželo nad hodnotou 12,4 V během 30minutového testu – ŽÁDNÝ NABÍJECÍ PROUD – a střídavě 30minutové doby údržby, LED č. 4 zůstává rozsvícená. Pokud během testu poklesne napětí baterie pod 12,4 V, program se vrátí ke kroku 3.

Údržba – plovoucí nabíjení při mezní hodnotě bezpečného napětí 13,6 V a max. hodnotě 0,8 A zabraňuje samovybití baterie. Baterie může odebírat proud dle potřeby, aby podporovala malé zatížení a bránila samovybití baterie.

Údržba a test udržení napětí se střídají po půlhodinách, dokud nebude baterie odpojena.

POZNÁMKA: LED č. 3 se může každou hodinu na chvilku rozsvítit – když skončí test udržení napětí, bude pokračovat údržba baterie a baterie může vyžadovat větší proud než 200 mA, aby se vrátila k mezní hodnotě bezpečného napětí 13,6 V. TENTO STAV JE NORMÁLNÍ.

Údržba baterie v delším období: OptiMate udrží nabitou baterii, která je v dobrém stavu, po několik měsíců. Minimálně jednou za čtrnáct dnů zkontrolujte připojení nabíječky a baterie. V případě baterií s krytkami plnicích otvorů u každého článku odpojte baterii od nabíječky, zkontrolujte hladinu elektrolytu a v případě potřeby články doplňte (**destilovanou vodou, NE kyselinou**) a baterii znovu připojte. Při manipulaci s bateriemi nebo v jejich blízkosti vždy dodržujte výše uvedené BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ.

Doba nabíjení: Doba nabíjení přístrojem OptiMate 2 u vybité baterie, která není jinak poškozená, je přibližně rovna jmenovité hodnotě Ah baterie; takže u 60Ah baterie by měl trvat přechod ke kroku 4 max. 60 hodin. Silně vybité baterie se mohou nabíjet podstatně déle.

POZNÁMKA: Celková doba nabíjení u kroků 3 a 4 není omezena.

OMEZENÁ ZÁRUKA

Společnost TecMate (International) SA, Sint-Truidensesteenweg 252, B-3300 Tienen, Belgie, poskytuje tuto omezenou záruku původnímu kupci tohoto výrobku. Tato omezená záruka je nepřevoditelná. Společnost TecMate (International) poskytuje záruku na vady materiálu a výrobní vady této nabíječky baterií na dobu tří let od data nákupu u prodejce. Pokud se vyskytne závada, výrobce posoudí, zda jednotku opraví nebo vymění. Kupující je povinen na vlastní náklady zaslat jednotku spolu s dokladem o koupi (viz POZNÁMKA) výrobci nebo jeho autorizovanému zástupci. Tato omezená záruka zaniká, pokud se výrobek nepoužívá v souladu s návodem, nakládá se s ním nešetrně nebo byla provedena oprava jinde než v továrně nebo u autorizovaného zástupce. Výrobce neposkytuje žádnou jinou záruku, pouze tuto omezenou záruku a výslovně vylučuje jakoukoli nevyjádřenou záruku včetně záruky na následná poškození.

JEDNÁ SE O JEDINOU UZANANOU OMEZENOU ZÁRUKU A VÝROBCE NEPŘEBÍRÁ ANI NEPOVĚŘUJE ŽÁDNOU JINOU OSOBU, ABY PŘEVZALA NEBO UZAVÍRALA VE VZTAHU K VÝROBKU JINÉ ZÁVAZKY, NEŽ JE TATO OMEZENÁ ZÁRUKA. VAŠE ZÁKONNÁ PRÁVA TÍM OVLIVNĚNA NEJSOU.

POZNÁMKA: Podrobnosti naleznete na www.tecmate.com/warranty.

copyright © 2012 TecMate International

OptiMate 2 a názvy ostatních výrobků péče o baterie uvedené v tomto návodu, jako např. BatteryMate, TestMate a TestMate mimi, jsou registrovanými ochrannými známkami společnosti TecMate International NV.

ZÁRUKA v Kanadě, USA, Střední Americe a Jižní Americe:

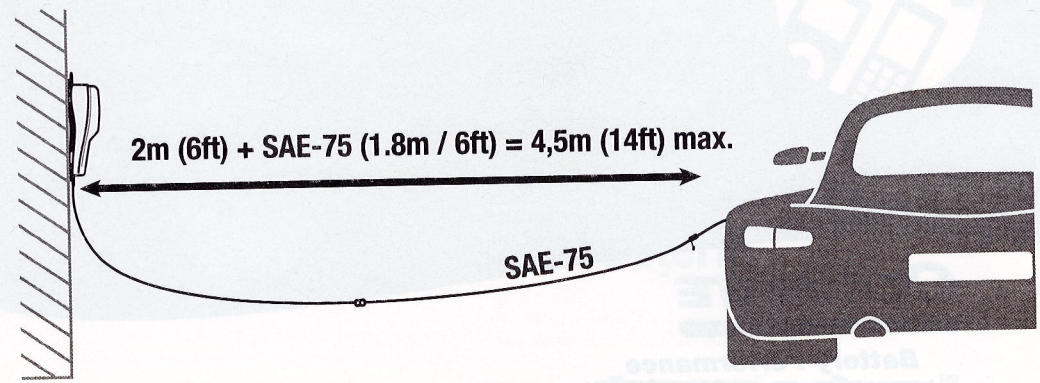
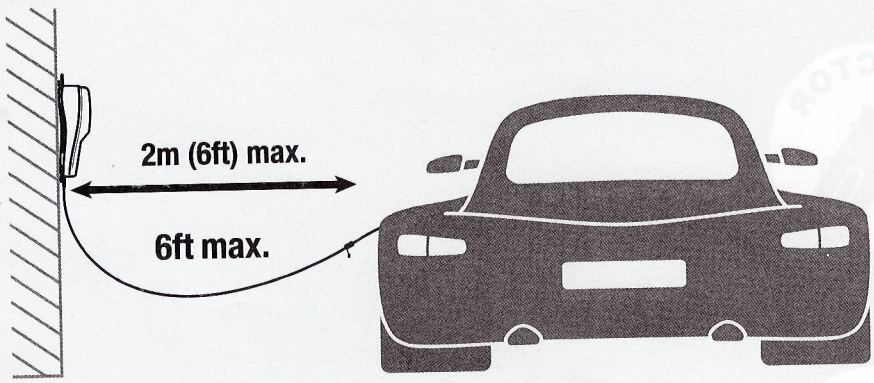
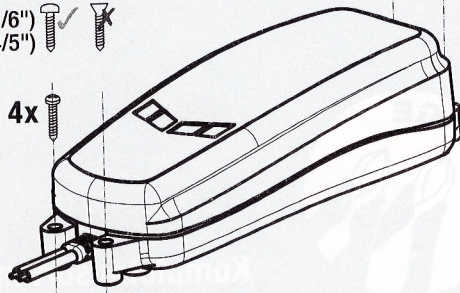
Odpovědnost za záruku na výrobky v těchto regionech nese společnost TecMate North America, Oakville, ON, Kanada, jako pobočka stoprocentně vlastněná společností TecMate International.

Další informace o výrobcích společnosti TecMate naleznete na www.tecmate.com.

MONTÁŽ

Ø 4.5mm (1/6")
L +20mm (+4/5")

4x



Optimate

accessories

SATRON



Kompletní sortiment příslušenství
naleznete na webu optimize1.com



OptimateTM

**Battery Performance
Guaranteed!**

Copyright © 2007 Techno International - PRAHA - IČ: 252298 0